

## เรื่อง การประชุมประจำปีสภาผู้ว่าการธนาคารโลกและกองทุนการเงินระหว่างประเทศ ประจำปี 2541 (รายงานครั้งที่ 5)

โฆษกกระทรวงการคลัง (นายสุภรัตน์ ควัฒน์กุล) รายงานจากกรุงวอชิงตัน ดีซี ในวันที่ 5 ตุลาคม 2541 ช่วงเช้ามีการประชุมคณะกรรมการพัฒนาการ (Development Committee) ซึ่งเป็นคณะกรรมการระดับรัฐมนตรี ของธนาคารโลกและกองทุนการเงินระหว่างประเทศ โดยมีหน้าที่กำหนดนโยบายการดำเนินงานทางด้านการพัฒนา การประชุมจัดขึ้น ณ ที่ทำการกองทุนการเงินระหว่างประเทศ โดยมีรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง (นายธารินทร์ นิมมานเหมินท์) ประธานคณะกรรมการพัฒนาการทำหน้าที่ประธานในที่ประชุม ผู้เข้าร่วมประชุม ประกอบด้วย รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง หรือผู้ว่าการธนาคารกลางของประเทศ ตัวแทนกลุ่มออกเสียงในธนาคารโลกและกองทุนการเงินระหว่างประเทศ จำนวน 24 กลุ่ม นาย James D. Wolfensohn ประธานธนาคารโลก นาย Michel Camdessus กรรมการจัดการกองทุนการเงินระหว่างประเทศ และ นาย Abdelkrim Harchaoui รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังของอัลจีเรีย ในฐานะประธานกลุ่ม G-24

นาย Wolfensohn ประธานธนาคารโลก และนาย Camdessus กรรมการจัดการกองทุนการเงินระหว่างประเทศได้กล่าวแสดงความยินดีและชื่นชมที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังของไทยได้รับเลือกตั้งให้ดำรงตำแหน่งประธานคณะกรรมการพัฒนาการ และมีความเชื่อมั่นว่าด้วยความสามารถและประสบการณ์ของนายธารินทร์ฯ จะช่วยทำให้คณะกรรมการพัฒนาการมีบทบาทในการให้ข้อเสนอแนะเกี่ยวกับการดำเนินงานของธนาคารโลก และกองทุนฯ ในอนาคต

วาระหลักของการประชุมในครั้งนี้จะพิจารณาถึงบทบาทของธนาคารโลกและกองทุนฯ ที่ตอบสนองต่อวิกฤตเศรษฐกิจของประเทศสมาชิกในเอเชีย ตลอดจนการช่วยเหลือประเทศสมาชิกยากจนที่มีหนี้สินล้นพ้นตัว และการพิจารณาถึงบทบาทความร่วมมือของธนาคารโลกและกองทุนฯ ในอนาคต

นอกจากนี้แล้ว รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง (นายธารินทร์ นิมมานเหมินท์) และรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการคลัง (นายพิสิฐ ลี้อาธรรม) ได้เข้าร่วมประชุมการประชุม G-22 ซึ่งได้เริ่มขึ้นในวันที่ 5 ตุลาคม 2541 เวลา 17.00 น. โดยประธานาธิบดี Bill Clinton แห่งสหรัฐอเมริกาให้เกียรติมาเป็นประธานในที่ประชุม และได้กล่าวเน้นว่าตนมีความสนใจในปัญหาการเงินของโลก และได้ขอให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังของประเทศเม็กซิโก สหราชอาณาจักร

และไทย ได้แสดงความเห็นในที่ประชุมใน 2 ประการ คือ (1) สาเหตุและที่มาของปัญหาเศรษฐกิจ

การเงิน และ (2) ข้อเสนอแนะวิธีการแก้ไขปัญหา

ในการนี้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังไทย(นายธารินทร์ นิมมานเหมินท์) ได้กล่าวถึงมาตรการและความคืบหน้าในการแก้ไขปัญหาทางเศรษฐกิจของไทยที่ผ่านมา และได้ให้ข้อสังเกตว่าในขณะนี้เศรษฐกิจโลกมีปัญหาสำคัญ 4 ประการ คือ

- (1) ปัญหา contagion effect จากประเทศลาตินอเมริกา กำลังจะย้อนกลับไปทีลาตินอเมริกาอีกครั้ง
- (2) ไม่มีการประสานงานในการดำเนินนโยบายเศรษฐกิจระหว่างสหรัฐอเมริกาและยุโรปในการดูแลการขยายตัวของเศรษฐกิจโลก
- (3) ปัญหาที่ใหญ่ที่สุด คือ ประเทศกำลังพัฒนาต่าง ๆ ไม่สามารถระดมเงินทุนจากตลาดทุนเอกชนระหว่างประเทศได้ เนื่องจากอัตราดอกเบี้ยสูง และไม่มีสภาพคล่อง จึงต้องหันมาพึ่งพาแหล่งเงินทุนที่เป็นสถาบันการเงินระหว่างประเทศ (International Financial Institutions - IFI)
- (4) ปัญหาที่ตามมาคือ เงินทุนของสถาบันการเงินระหว่างประเทศ อาทิ กองทุนการเงินระหว่างประเทศและธนาคารโลก มีเงินทุนจำนวนจำกัด

สำหรับความเห็นของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังของสหราชอาณาจักร (นาย Gordon Brown) ได้เน้นถึงประสิทธิผลของการดำเนินงานของสถาบันการเงินระหว่างประเทศในการแก้ไขปัญหาในระดับที่กว้างใน Global basis

จากนั้นมีการอภิปรายในด้านอื่น ๆ และมีการนำเสนอผลการศึกษาคณะทำงานในระดับรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการคลัง 3 คณะ ประกอบด้วย

1. คณะกรรมการระดับรัฐมนตรีช่วยว่าการฯ ชุดที่หนึ่ง เป็นคณะกรรมการด้านความโปร่งใสและความรับผิดชอบ (Transparency Accountability and Standard) ซึ่งได้เสนอให้มีการเปิดเผยข้อมูลของภาครัฐและภาคเอกชนเพื่อให้กลไกตลาดสามารถทำงานได้อย่างคล่องตัว โดยเฉพาะในด้านข้อมูลฐานะเงินตราต่างประเทศสุทธิ รวมถึงการทำงานของกองทุนเอกชนบางประเภท เช่น Hedge Fund ซึ่งเป็นปัญหาใหญ่ที่กระทบกับระบบการเงินของสหรัฐอเมริกาอยู่ในขณะนี้
2. คณะกรรมการระดับรัฐมนตรีช่วยว่าการฯ ชุดที่สอง นำเสนอเรื่องเกี่ยวกับการเสริมสร้างความมั่นคงของระบบสถาบันการเงิน ซึ่งได้เสนอแนวทางในการเพิ่มประสิทธิภาพการกำกับ ตรวจสอบสถาบันการเงิน โดยใช้มาตรฐานของคณะทำงาน Basle 25 ประการ และในการเพิ่มประสิทธิภาพได้เสนอให้มีการตรวจสอบระหว่างกันในกลุ่มประเทศเดียวกัน

3. คณะกรรมการระดับรัฐมนตรีช่วยว่าการฯ ชุดที่สาม เป็นคณะทำงานที่ศึกษาในด้านการแก้ไขวิกฤตการณ์การเงิน ซึ่งได้เสนอแนวทางการจัดการกับภาวะวิกฤต โดยเฉพาะการให้สถาบันการเงินเอกชนเข้ามามีส่วนร่วมในการแก้ไขปัญหาวิกฤตการณ์การเงิน

ผลการศึกษาของคณะกรรมการทั้ง 3 คณะนี้ จะนำไปเผยแพร่และเสนอแนะต่อกองทุนการเงินระหว่างประเทศ ธนาคารโลก และ Basle เพื่อนำไปปรับปรุงการทำงานของแต่ละสถาบันต่อไป

ทั้งนี้ ได้แนบการแถลงข่าวของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังมาด้วย

---

**OPENING STATEMENT TO THE PRESS  
BY  
H.E. TARRIN NIMMANAHAEMINDA  
CHAIRMAN, IMF-IBRD DEVELOPMENT COMMITTEE  
OCTOBER 5, 1998**

Thank you for coming.

As you know, this was my first meeting as Chairman of the Development Committee. I found the forum to be a very useful interchange among ministers on important issues. We considered issues of particular concern to the emerging markets and middle income countries but which have now taken on a global character. We also addressed several issues of immediate concern to the very poorest countries; and we discussed a number of issues about the Bank and the Fund's resources.

Let me just mention a few highlights of our work today.

1. Implications of the Asian Crisis. (Paragraphs 3-10) We focussed particularly on development priorities and the role of the World Bank Group. There was great appreciation expressed by Ministers for the Bank's rapid response to the crisis, and for its efforts to help countries around the world contain the crisis and establish a solid base for resumption of long-term growth. Ministers were particularly

concerned about the impact of the crisis-in Asia and around the world-on people, and they urged the Bank to work closely with governments to strength support for the social sectors. They agreed as well with the priority being given to the financial sector and to corporate governance by the Bank. In this connection, we also discussed the importance of maintaining the financial strength of the World Bank so that it could continue to provide needed support to all its members.

2. Bank-Fund Collaboration. The Committee Welcomed the efforts of the President and Managing Director to strengthen Bank/Fund cooperation in ways which will enhance service to member governments. I have seen how useful these two institutions are in Thailand, and we appreciate all that they are already doing together very well. But the additional steps they plan to take to reflect the new global realities were welcomed by all ministers.

3. Heavily Indebted Poor Countries (HIPC). The Committee continues to see this comprehensive initiative to reduce the debt burden of the poorest countries as a major development. They supported an extension of the entry date for the program by two years and encouraged as many additional countries as possible to join the program.

4. Post-conflict Countries. Ministers discussed the special problems of countries just emerging from conflict, and the problems they have in obtaining resources for development, especially from international financial institutions. The Committee asked the Bank and Fund to work with others to develop an approach to addressing these problems, including the difficult policy issues raised for the Bank and the Fund.

5. IDA. Many Ministers stressed the importance of completing the IDA 12 replenishment by the end of the year, as concessional resources were needed more than ever. They encouraged full funding for the IMF's ESAF as well.

We would be happy to take your questions.